

FUNCTION F: TALKING ABOUT HOBBIES

VERBS--DOUBLED TYPE I ➔ There are two internal vowel possibilities with the present tense form: é and a

Doubled “é” Type I

<i>zann</i> (é)	think	ظنّ (ـ)
<i>hall</i> (é)	solve	حلّ (ـ)
<i>radd</i> (é)	answer	ردّ (ـ)
<i>habbb</i> (é)	like, love	حبّ (ـ)
<i>laff</i> (é)	turn	لفّ (ـ)
<i>marr</i> (é)	pass (by, time)	مرّ (ـ)
<i>hatt</i> (é)	put	حطّ (ـ)
<i>kabb</i> (é)	throw away	كبّ (ـ)
<i>shatt</i> (é)	rip	شقّ (ـ)
<i>natt</i> (é)	jump	نطّ (ـ)
<i>daqq</i> (é)	knock	دقّ (ـ)
<i>rann</i> (é)	ring	رنّ (ـ)

Doubled “a” Type I

<i>dall</i> (a)	remain	ظلّ (ـ)
-----------------	--------	---------

1. Root recognition game. Match the verbs in the past with their present tense form.

a. <i>natt</i>	<i>théttu</i>	تحطّوا	نطّ
b. <i>hatt</i>	<i>ynéttu</i>	ينطّوا	حطّ
c. <i>habbb</i>	<i>yḍall</i>	يظّل	حبّ
d. <i>hall</i>	<i>thébb</i>	تحبّ	حلّ
e. <i>dall</i>	<i>thélli</i>	تحلّي	ظلّ

2. Root recognition game. Write the dictionary entry and matching pronoun for these verbs, for example

eg <i>rédd</i>	<i>radd</i> (é)	<i>ana</i>	أنا	ردّ (ـ)	ردّ
a. <i>nzénn</i>	_____				نظنّ
b. <i>yḍall</i>	_____				يظّل
c. <i>tshéqq</i>	_____				تشقّ
d. <i>thébb</i>	_____				تحبّ
e. <i>thélli</i>	_____				تحلّ
f. <i>tkébbu</i>	_____				تكبّوا
g. <i>ymérru</i>	_____				يمروا

CONJUGATION-DOUBLED TYPE I ♣ All doubled verbs are conjugated the same way.

☉ **Doubled Type I in present tense *ḥabb (é) (حَبَّ)***

<i>ḥébb</i>	I love	حَبَّ
<i>n-ḥébb</i>	we love	نَحَبَّ
<i>y-ḥébb</i>	he loves	يَحَبُّ
<i>t-ḥébb</i>	she loves	تَحَبُّ
<i>t-ḥébb</i>	you (m) love	تَحَبُّ
<i>t-ḥébb-i</i>	you (f) love	تَحَبِّي
<i>t-ḥébb-u</i>	you (pl) love	تَحْبُوا
<i>y-ḥébb-u</i>	they love	يَحْبُوا

Remember that in the *ḥurwe* (هو) and *ḥénne* (هنّ) forms--both begin with y --ي-- of hollow and doubled verbs when *b-* --ب-- is attached it is pronounced “*bi*” (not *béy* بي), for example

<i>biḥuul</i> (not <i>béyḥuul</i>)	he says	يَقُولُ
<i>biḥuulu</i> (not <i>béyḥuulu</i>)	they say	يَقُولُوا
<i>biḥuuh</i> (not <i>béyḥuuh</i>)	he goes	يُورِحُ
<i>biḥuuhu</i> (not <i>béyḥuuhu</i>)	they go	يُورِحُوا
<i>biḥébb</i> (not <i>béyḥébb</i>)	he loves	يَحِبُّ
<i>biḥébbu</i> (not <i>béyḥébbu</i>)	they love	يَحْبُوا

3. Conjugate these verbs.

<i>ana</i>	<i>rédd</i>	<i>mérr</i>	رَدَّ	مَرَّ	أَنَا
<i>néhna</i>	_____	_____	_____	_____	نَحْنُ
<i>ḥurwe</i>	_____	_____	_____	_____	هُوَ
<i>hiyye</i>	_____	_____	_____	_____	هِيَ
<i>énte</i>	_____	_____	_____	_____	أَنْتَ
<i>énti</i>	_____	_____	_____	_____	أَنْتِي
<i>éntu</i>	_____	_____	_____	_____	أَنْتُوا
<i>ḥénne</i>	_____	_____	_____	_____	هِنَّ

4. Write a complete sentence in the space using all the information provided, for example

eg *zann (é) huwwe* > ظنّ (ـ) هو <
bizénn éнно él-عarabi mau saʕʕb. بيظنّ إنه العربي مو صعب.

a. *hall (é) hurwwe* حلّ (ـ) هو

b. *radd (é) hiyye* ردّ (ـ) هي

c. *marr (é) héenne* مرّ (ـ) هنّ

d. *kabb (é) ana* كبّ (ـ) أنا

e. *natt (é) énte* نطّ (ـ) انت

f. *daʕʕa (é) néhna* دقّ (ـ) نحن

g. *rann (é) énti* رنّ (ـ) انتي

h. *dall (a) éntu* ضلّ (ـ) انتوا

ala baab jiiraanna la'énno nényaaniin él-méftaah على باب جيرانا لأنه نسيانين المفتاح
éj-jaras w sooto kaan métt él-bélbol الجرس و صوته كان مثل البلبل
b-ésh-shaam séne taanye ménshaan ésh-shéghl بالشام سنة تانية منشان الشغل
énno él-عarabi mau saʕʕb إنه العربي مو صعب
él-mésh'kle b-sérʕa المشكلة بسرعة
daayman...ʕa-t-talifoon ʕabʕl hada taani دائماً...عالتليفون قبل حدا تاني
ʕédaam él-markaz kéll yoom قدام المركز كل يوم
ʕa-sh-shabake baʕʕd ét-tanes عالشبكة بعد التنس

shabake, -aat net شبكة، -ات

éz-zbaale yoom ee yoom la الزبالة يوم ايه يوم لا

zbaale, zbaayel garbage زبالة، زبايل

yoom ee yoom la every other day يوم ايه يوم لا

VERBAL NOUNS ➤ Verbal nouns are nouns that refer specifically to the action of a verb. They are usually listed in dictionaries immediately after the verb, for example

<i>ḥaka (i), ḥaki</i>	to speak, speaking	حَكَى (حَكَى)
<i>daras (o), diraase</i>	to study, studying	دَرَسَ (دَرَسَ)، دَرَسَاتُ
<i>shēreb (a), shērēb</i>	to drink, drinking	شَرِبَ (شَرِبَ)، شَرِبَاتُ

As with all Arabic words, verbal nouns fall into patterns, a few of which you will see in the exercise below.

5. Listed below are verbal nouns you have already covered. Write the dictionary entry for these nouns and their meaning, for example

<i>ér-rasēm</i>	<i>rasam (o)</i>	drawing, painting	رَسَمَ (رَسَمَ)	الرسم
a. <i>él-léēb</i>	_____			العب
b. <i>él-raḥṣ</i>	_____			الرقص
c. <i>ét-tabḥk</i>	_____			الطبخ
d. <i>él-masha</i>	_____			المشى
e. <i>ér-rkuub</i>	_____			الركوب
f. <i>és-sbaaha</i>	_____			السباحة
g. <i>él-qiraa'a</i>	_____			القراءة
h. <i>lé-htaabe</i>	_____			الكتابة
i. <i>ét-tayraan</i>	_____			الطيران

I LIKE TO... ➤ To say you like to do something simply say

bhēbb I like بحب

and the activity you like doing (using either a verbal noun or a verb), for example

bhēbb léʿb ét-tanes I like playing tennis بحب لعب التنس

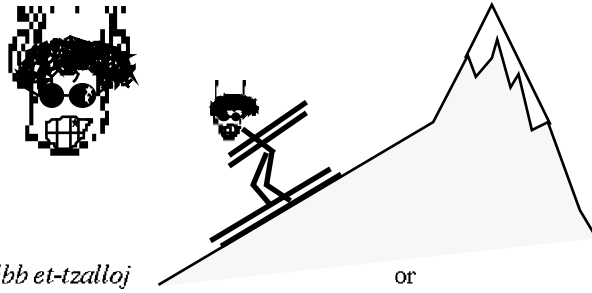
bhēbb élʿab tanes I like to play tennis بحب العب تنس

HOBBIES AND PASTIMES ➤ Here are some common hobbies and pastimes

☉	<i>ér-riyaada</i>	sport	الرياضة
	<i>és-sbaḥa</i>	swimming	السباحة
	<i>ét-tzalloj</i>	skiing	التزلج
	<i>él-maḥa</i>	walking	المشي
	<i>tsallaq éj-jbaal</i>	mountain climbing	تسلق الجبال
	<i>ét-tayraan</i>	flying	الطيران
	<i>él-ghats</i>	scuba diving	الغطس
	<i>rkuub...</i>	riding...	ركوب...
	<i>...él-kheel</i>	...horses	...الخيول
	<i>...éd-draaje</i>	...bicycles	...الدراجة
	<i>léʿb...</i>	playing...	لعب...
	<i>...ét-tanes</i>	...tennis	...التنس
	<i>...kooret él-qad'm</i>	...soccer	...كرة القدم
	<i>...ésh-shatranj</i>	...chess	...الشطرنج
	<i>...éd-daama</i>	...checkers	...الضامة
	<i>él-ez'f</i>	playing...	العزف...
	<i>...a-l-byaano</i>	...the piano	...عالبيانو
	<i>...a-l-kamaan</i>	...the violin	...عالكمان
	<i>él-ghénne</i>	singing	الغناء
	<i>ér-ras'm</i>	painting, drawing	الرسم
	<i>šinaqet él-fé khkhaar</i>	pottery	صناعة الفخار
	<i>él-qiraa'a</i>	reading	القراءة
	<i>ét-taṣwiir</i>	photography	التصوير
	<i>él-raḥṣ</i>	dancing	الرقص
	<i>ét-tab'kh</i>	cooking	الطبخ
	<i>él-khiyaata</i>	sewing	الخطاطة
	<i>shéghl és-suuf</i>	knitting	شغل الصوف
	<i>él-éstnaq lé-l-muusüqa</i>	listening to music	الإستماع للموسيقى
	<i>mushaahadet ét-talifizyoon</i>	watching TV	مشاهدة التلفزيون
	<i>ktaabet er-rasaayel</i>	writing letters	كتابة الرسائل
	<i>és-seed</i>	fishing	الصيد
	<i>él-naaye b-él-hadiiqa</i>	gardening	العناية بالحديقة

6. Explain what these people like doing in their spare time, for example

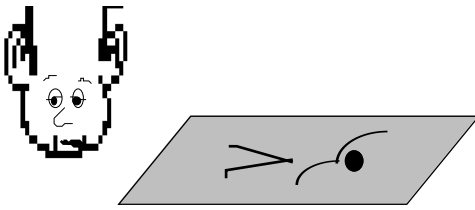
eg



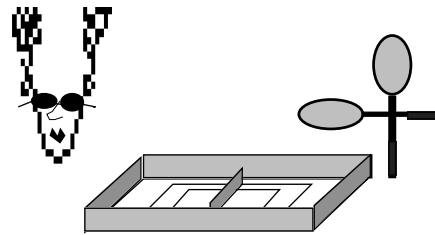
عمر بيهبب et-tzalloj
عمر بيهبب yézzallaj

or

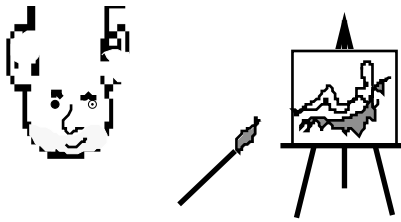
عمر بيحب التزلج
عمر بيحب يتزلج



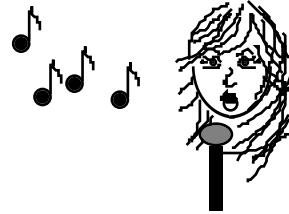
a. _____



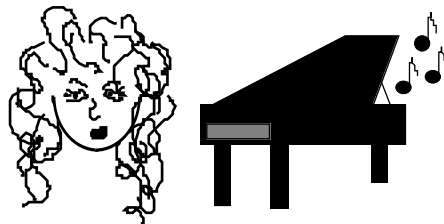
b. _____



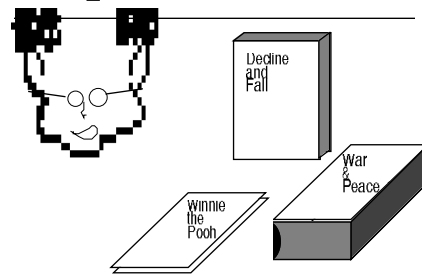
c. _____



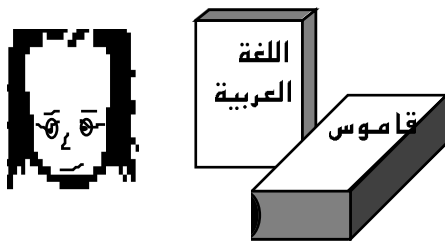
d. _____



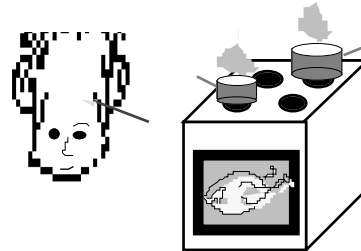
e. _____



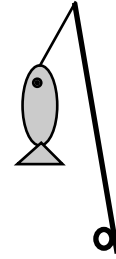
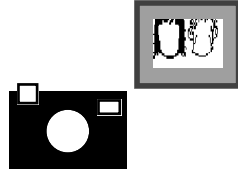
f. _____



g. _____

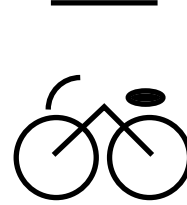
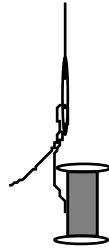
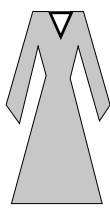


h. _____



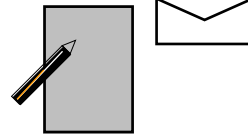
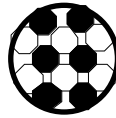
i. _____

j. _____



k. _____

l. _____



m. _____

n. _____



7. Listen to the conversation and fill in the missing words.

A *shu bihébb byaemel eumar* شو بيحب بيعمل عمر
b-waqt faraagho? spare time بوقت فراغه؟

B *bihébb* _____ . بيحب _____ ب

A *la-ween biruuh waqt _____?* لوين بيروح وقت _____؟ أ

B *la-swiisra aktar shi* لسويسرا اكثر شي ب
bass lébnaan aqrab w arkhas. بس لبنان اقرب و ارحص.

A *énte béthébb _____ kamaan?* انت بتحب _____ كمان؟ أ

B *la, b-hayaati maa _____* لا، بحياتي ما _____ ب
w maa baef kif. و ما بعرف كيف.

A *lakaan shu béthébb taemel* لكان شو بتحب تعمل أ
b-waqt faraaghak? بوقت فراغك؟

B *bhébb _____* بحب _____ ب
maa bhébb _____ mnoob. ما بحب _____ منوب.

FRIENDS ♦♦ The most commonly used word for “friend” in Syria is *rfiiq* رفيق . There are however many other words originating from Modern Standard Arabic that you might also hear:

<i>rfiiq, rfiiqa, réfaqaat</i>	friend, companion	رفيق، رفيقة، رفقات
<i>sadiiq, sadiiqa, asdiqa</i>	friend	صديق، صديقة، أصدقاء
<i>ṣaḥeb, ṣaḥeaba, ṣhaab</i>	friend, lover	صاحب، صاحبة، صحاب
<i>ḥabiib, ḥabiiba, aḥbaab</i>	sweetheart	حبيب، حبيبة، احباب
<i>ʿaziiz, ʿaziiza, ʿaziiziin</i>	dear one	عزيز، عزيزة، عزيزين
<i>zamiil, zamiile, zémala</i>	colleague	زميل، زميلة، زملا

The word *ṣaḥeb* صاحب can also mean “owner”. Look at the examples below:

<i>ṣaḥeb ʿl-mahall</i>	shop proprietor	صاحب المحل
<i>ṣaḥeb ʿl-beet</i>	landlord	صاحب البيت
	(lit. owner of the house)	
<i>ṣaḥeb ʿd-deen</i>	creditor	صاحب الدين
	(lit. owner of the debt)	

EXPRESSING QUANTITY ♦♦ Some general expressions of quantity are:

<i>kéll...</i>	all...	كل... كل
<i>ktiir (mén)...</i>	many (of)...	كثير (من)... كثير
<i>kam waahed (mén)...</i>	some (of), few (of),	كم واحد (من)... كم واحد
<i>wélla waahed (mén)...</i>	not one (of)...., none (of)...	ولا واحد (من)... ولا واحد



8. Listen to the passage and fill in the missing words.

أنا بحب اللعب تنس و شكواتش و بادمنتون و كراتية.
 _____ بيحبوا يلعبوا تنس،
 بيحبوا الشكواتش، _____ بيحبوا بادمنتون بس
 _____ بيحب الكراتية. ما بعرف ليش ما بيحبوا
 الكراتية. أنا بحبها أكثر شي و بلعبها ثلاثة مرات
 بالأسوع.

ana bhébb élaḥb tanes w skwaatsh w baadmentoon w karaate.
 _____ bihébbu ylaḥbu tanes, _____ bihébbu
és-skwaatsh, _____ bihébbu baadmentoon bass
 _____ bihébb él-karaate. maa baḥref leesh maa bihébbu
él-karaate. ana bhébbu aktar shi w bélaḥaba tlétt marraat b-él-ésbuu.

Now work with a teacher or classmate and discuss what you and your friends like to do in their spare time.

EXPRESSING ABILITY ➔ There are four common ways to say “can”, each having a slightly different nuance:

<i>ʔéder (e)</i>	(verb) has the ability to...	قدر (ـ)
<i>éref (e)</i>	(verb) knows how to..	عرف (ـ)
<i>mumken</i>	(modal) is possible to...	ممکن
<i>fii + attached pronoun</i>	(preposition) is able to...	في + ضمير

The present tense verb following any of these expressions describes the ability to do the action. The verbs must of course be conjugated according to who has the ability, for example

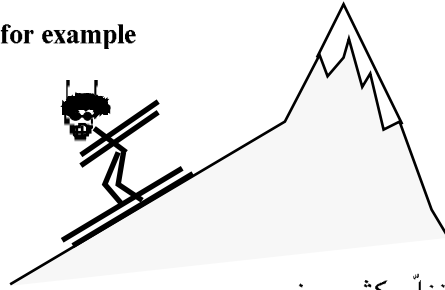
<i>béqder ruuh yoom és-sabʔt</i>	I can go on Saturday	بقدر روح يوم السبت
<i>btéqderu tiiju maʕi?</i>	can you come with me?	بتقدروا تجوا معي؟
<i>ee mnéqder</i>	yes we can	ايه منقدر نروح
<i>ee fiina</i>	yes we can	ايه فينا نروح

9. Complete these sentences using verbs, for example

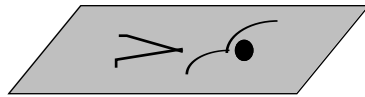
eg



byéqder yétzallaj ktür mniih.



بيقدر يتزلج كثير منيح.



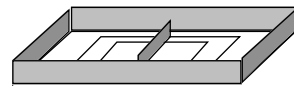
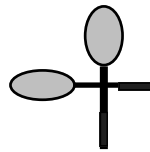
a. *byéqder* _____ *ktür mniih.*



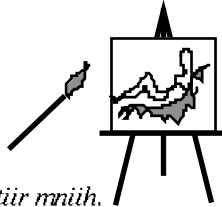
بيقدر _____ كثير منيح.



b. *btéqder* _____ *tanés ktür mniih.*



بتقدر _____ تنس كثير منيح.



c. *byéqder* _____ *ktür mniih.*



بيقدر _____ كثير منيح.



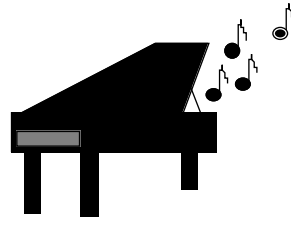
d. *btéqder* _____ *ktür hélu.*



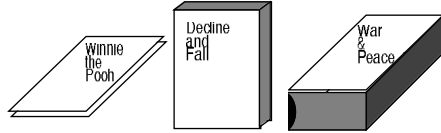
بتقدر _____ كثير حلو.



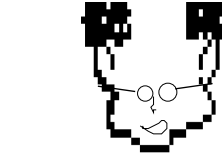
e. *btéqder* _____ *él-byaano ktiir mniih.*



بتقدر _____ البيانو كثير منيح.



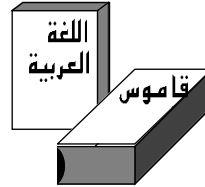
f. *byéqder* _____ \. *kétob b-l-ésbuuε.*



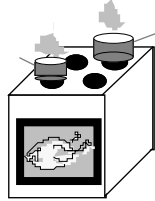
بيقدر _____ ١٠ كتب بالأسبوع.



g. *btéqder* _____ *εarabi ktiir mniih.*



بتقدر _____ عربي كثير منيح.



h. *byéqder* _____ *ktiir mniih.*



بيقدر _____ كثير منيح.



10. Listen to the conversation and fill in the missing words.

A *εumar byaεref kif _____?* أ عمر بيعرف كيف _____؟

B *ee, byéqder _____ ktiir mniih.* ب ايه، بيقدر _____ كثير منيح.

A *w énte _____?* أ وانت _____؟

B *la, εémelt marra bass _____* ب لا، عملت مرة بس _____
w énti? وانتِ؟

A *ee, ana béqder la'énni* أ انه، أنا بقدر لاني

Now work with a teacher or classmate and discuss your hobbies and abilities.

